

Bern, 9.6.2004

Sekretariat 031 322 26 55  
Direktwahl 031 322 26 56  
Referenz 902.42-001 / wbr

An die  
Vorstandsmitglieder VSVAK / ASASCA,  
P. Manz (Organisator Jahresversamm-  
lung)

**Vorstandssitzung vom 4.6.2004 in Schüpfheim LU**  
LBBZ West, 10.30 – 12.30, 14.00 – 16.00

## Protokoll

### Anwesende:

Krummenacher Ruedi (kru), Lovy Nicolas (lov), Michelet Paul (mic), Weber René (wbr),  
Zollinger Fritz (zol)

Gast: Manz Peter (P.M.): nur 1. Teil: Organisation Jahrestagung in Schüpfheim

### Jahrestagung 9. – 10. September 04 in Schüpfheim LU

Peter Manz (P.M.) orientiert über die Umstrukturierungen der Amtsstellen in LU sowie  
über den vorgesehenen Ablauf der Jahrestagung. Das Programm und der Ablauf wer-  
den gutgeheissen und verdankt. Im Detail sind folgende Ergänzungen beschlossen wor-  
den:

**Gepäck:** Es wird ein Transfer von den ankommenden Zügen zur LBBZ organisiert. Das **P.M.**  
Gepäck wird in der LBBZ an einem sicheren Ort deponiert.

**Mittagessen** am 9.9.04: Möglichkeit in der LBBZ mit Anmeldung **P.M.**

**Übernachtungen:** Buchungen über den organisierenden Kanton (P.M.), der auch die **P.M.**  
Hotelzuteilungen nach Reihenfolge der Anmeldungen vornimmt. Es kann unter 2 Kate-  
gorien gewählt werden (75 Fr., 40-60 Fr.)

**Postversand:** durch P.M. Die Klebeetiketten werden durch die ASV-BLW im Doppel **P.M.+**  
zugestellt. **wbr**

Die **Pensionierten** werden direkt durch die zuständigen Amtsstellen eingeladen. Dies **P.M.**  
wird im Einladungsschreiben des Kantons LU vermerkt.

**Gäste:** Die Gästeliste wird genehmigt mit folgenden Änderungen:  
streichen: Prof.Dr. W.A. Schmid + W. Flury  
ergänzen: Chr. Böhnner, H. Krebs, Bundesamt für Wasser und Geologie (BWG)  
**Die Gäste werden durch den organisierenden Kanton (P.M.) eingeladen.**

**P.M.**

**Abendessen 9.9.04:** Es wird ein Buffet aufgestellt, angereichert mit Biosphärenprodukten. Die Getränke sollen im Preis inbegriffen sein (1/2 l Wein für 2 Personen). Das Buffet soll „Biosphären - Buffet“ genannt werden. Der Preis bewegt sich um die 80 Fr./Person.

## **Traktanden am Nachmittag:**

### **1 Protokoll der Sitzung vom 21.8.03 in Bern**

Das Protokoll wird genehmigt.

### **2 Rückblick Arbeitstagung vom 30.4.04 in Bern**

Der Eindruck ist generell positiv. Es resultierte ein Fehlbetrag von ca. Fr. 400.  
Kru sendet lov die Offerte für die Kontrolle der Rechnung.

**kru**

Antrag Brügger: Generell wird kein dringender Handlungsbedarf geortet. Ev. Thematisierung an der Jahresversammlung und Bildung einer Arbeitsgruppe.

**kru**

### **3 Finanzen**

N. Lovy erstellt das Budget 2005. Dazu werden noch folgende Informationen benötigt:

**lov**

Wegleitung „Landw. Planungen bei Meliorationen“ (Budget 04: 7000 Fr.): Wird dieser Betrag gebraucht?

**wbr  
+**

**Antwort:** Ja ! Für das Budget 2005 Fr. 15'000 vorsehen.

**lov**

laufende Projekte, Übersetzung „öffentlicher u. privater Nutzen“: wann kommen die Rechnungen? (Budget 04: 38'000 Fr.)

**wbr**

**Antwort:** Zusammenstellung folgt

Die Kommissionen werden für Budgetwünsche angefragt, Frist Ende Juni 04

**wbr**

### **4 Berichte aus den Kommissionen**

Kommission Homepage: Glossar wurde bereinigt und erweitert auf alle Fachbereiche. Die Aufschaltung sollte demnächst erfolgen. Probleme betreffend Zugangsverweigerungen werden abgeklärt. Die Nachführung der Homepage erfolgt laufend.

**wbr**

Wegleitung Rückerstattung: Wurde in die Kommissionen gegeben zur Stellungnahme (Termin 9.7.04). Danach ist allenfalls eine Bereinigung durch den Vorstand notwendig. Diese würde am 20.8.04 in Bern (BLW) stattfinden. P. Michelet lässt die aktuelle Fassung übersetzen in franz., nachher auch allfällige Änderungen. An der Jahresversammlung soll die Wegleitung Rückerstattung verabschiedet werden.

**mic  
+  
wbr**

## 5 Verschiedenes

Verlängerung Amtsdauer Kassier und Sekretär: Es ist noch zu früh, Anträge an die Jahresversammlung zu stellen. Vielleicht haben die Amtsinhaber dann ohnehin keine Lust mehr, zu verlängern.

Kommende Jahreskonferenzen:

2005 im Kt. AG

2006 im Kt. JU

Der Präsident nimmt Kontakt mit den entsprechenden Personen auf.

**kru**

Mitgliedschaft in der „Chagrain“ (ehemals „Chagrid“) prüfen. Das Thema soll an der nächsten Vorstandssitzung diskutiert werden.

**mic**

Mit freundlichen Grüßen

**VEREINIGUNG FÜR STRUKTURVERBESSERUNGEN  
UND AGRARKREDITE (VSVAK)**

Der Sekretär



René Weber